

### **REMARKS**

Claims 1, 3-12 and 14-24 are currently pending in this application. By this response, no claims have been amended, no claims have been canceled, and no new claims have been added. Applicants appreciate the examination conducted by the Examiner, however, in view of the additional comments and arguments provided herein, Applicants respectfully request that the Examiner reconsider the basis for rejecting the pending claims.

#### **I. Claims Satisfy the Statutory Basis under 35 U.S.C. § 101**

Applicants appreciate the withdrawal of the prior rejection of claims 1-22 under 35 U.S.C. § 101. Accordingly, Applicants acknowledge that the current claimed invention satisfies the statutory basis under 35 U.S.C. § 101.

#### **II. Claim Rejections under 35 U.S.C. § 102**

The Examiner rejects claims 1, 3-12 and 14-23 under 35 U.S.C. § 102(b) as being anticipated by U.S. Patent No. 5,909,578 to Buzbee (hereinafter "Buzbee"). This rejection is respectfully traversed.

As noted in the prior response, Applicants respectfully assert that the current claimed invention is patentably distinct over the applied reference under § 102 to Buzbee. Specifically, Applicants believe that Buzbee fails to at least teach or disclose each and every element of, for example independent claim 1, including comparing an intercepting data against data in a core translation table to determine if a match exists between the data being accepted and the data in the core translation table for the source language; and replacing an intercepting data with said data from said core translation table based when a match is found based on said comparing step, and when no match is found based on said comparing step the data is redirected to a resource loader for the process of modifying information or the graphic data interface for normal processing and displaying the information upon a display device. As previously asserted,

Applicants believe that these claim features are amply supported by the embodiments disclosed in the specification.

Furthermore, Applicants have closely examined the reference currently applied under § 102(b) specifically Buzbee, and believe that Buzbee although generally discussing an address map table 218, the address map table 218 employed by Buzbee is significantly different than any type of core translation table as described and recited in Applicants' claimed invention.

For that matter, the use of the core translation table of the Applicants' claimed invention, appears to dynamically handle, that is, replace and intercept data after the comparing step, without an appreciable departure from the normal operation of the particular application.

However, with Buzbee, it appears that the application employing an address map table 218 cooperates in a so-called burst profiling method, as such, there appears to be at least a lack of real-time handling insofar as the burst profiling operates in periodic fashion. Additionally, it appears that the burst profiling of the Buzbee reference operates merely simulate execution of the applications processes in a fashion to gain statistical data for "instrumenting" the code using traditional profiling techniques. See, for example, Buzbee, col. 4, lines 5-10. Again, as far as Buzbee is understood, it appears that Buzbee operates not to translate a particular data command or request, but instead appears to assimilate an entire procedure or full execution as described within the data stack and heap of the Buzbee reference. Therefore, it appears that Buzbee operates to assimilate, that is mirror, the particular application.

However, Applicants inventive concept operates on an as needed basis, and when data in a core translation table of a first or source language must be modified into a second or target language. Furthermore, specifically, another important aspect of Applicants' claimed invention is the ability to not only process any type of translation without creating any appreciable lag in application operation, but also to generate a graphical data interface for display upon a display device.

For at least these aspects, as well as the aspects and arguments raised in the previous response, Applicants respectfully assert that the claimed invention is patentable distinct from Buzbee under § 102(b). Therefore, Applicants respectfully at least independent claim 1, for the reasons asserted above, is patentably distinct from Buzbee. Furthermore, for at least these reasons, Applicants submit that Buzbee fails to teach or suggest at least the claimed combination of elements recited by independent claim 1 and similarly independent claims 12 and 23. As such, Applicants respectfully assert that claims 1, 12 and 23 are clearly patentable over Buzbee. Because claims 3-11 and 14-22 and 24 depend from independent claims 1, 12 and 23 respectively, these claims are at least patentable by virtue of their dependency as well as for their additional recitations contained therein. Accordingly, Applicants respectfully request that immediate withdrawal of the prior art rejections of claims 1, 3-12 and 14-24.

### III. Conclusion

In view of the above amendment, applicant believes the pending application is in condition for allowance.

Should there be any outstanding matters that need to be resolved in the present application, the Examiner is respectfully requested to contact William D. Titcomb Reg. No. 46,463 at the telephone number of the undersigned below, to conduct an interview in an effort to expedite prosecution in connection with the present application.

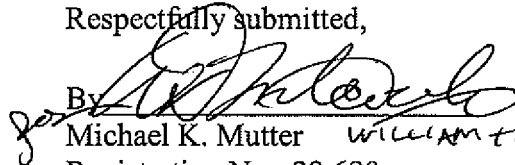
Application No. 10/829,370  
Amendment dated May 22, 2008  
After Final Office Action of January 22, 2008

Docket No.: 5486-0210PUS1

If necessary, the Commissioner is hereby authorized in this, concurrent, and future replies to charge payment or credit any overpayment to Deposit Account No. 02-2448 for any additional fees required under 37.C.F.R. §§1.16 or 1.147; particularly, extension of time fees.

Dated: May 22, 2008

Respectfully submitted,

By  *to 463*  
Michael K. Mutter *WILLIAM TITLON*

Registration No.: 29,680

BIRCH, STEWART, KOLASCH & BIRCH, LLP

8110 Gatehouse Road

Suite 100 East

P.O. Box 747

Falls Church, Virginia 22040-0747

(703) 205-8000

Attorney for Applicant